



Multipoint Laser G-50mW R-80mW

Ref. Nr. 152.752



V3.0

Instruction Manual
Gebruiksaanwijzing
Mode d'Emploi
Gebrauchsanleitung

User's manual

Thanks for your purchasing, please read this manual carefully before operating the system. It gives you general information for your safe and better operation.

Installation

- Firstly, be sure that the using voltage is match with the voltage marked on the base of the laser;
- Installation should be made by professional technician. fix the laser lighting and adjust the angle of the moving head to you need;
- Be sure that there is no flammable or explosive subject nearby. The least distance is 0.5 meters. at the same time, keep more than 15cm between the wall and laser lighting;
- Please check whether the fan and the exhaust is blocked;
- There is a hole for connection. when hang the laser lighting, be sure the cable can undertake 10 times of the lighting weight;
- The laser lighting should be fixed;
- It is essential to be earthed well for the sake of safety.

WARNING DATA

Lasers can be hazardous and have unique safety considerations. Permanent eye injury and blindness is possible if lasers are used incorrectly. Pay close attention to each safety REMARK and WARNING statement in the user manual. Read all instructions carefully BEFORE operating this device.



Indicates a skill or other useful information for special situations.
Indicates important information to protect personnel from laser incident or injury.
Prevent damage or injury from incorrect operation.



Laser safety warning labels.



To protect the environment, recycle packing material wherever possible.



The projector is for indoor use only, IP20. Use only in dry locations. Keep this device away from rain and moisture, excessive heat, humidity and dust. Do not allow contact with water or other fluids.



Don't throw this product away just as general trash, please dispose of this product following the abandon electronic product regulations in your area.



The projector must be installed in a location with adequate ventilation, at least 50cm (20 inches) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.

- Avoid direct eye contact with laser light. Never intentionally expose your eyes or others to direct laser light..
- This laser product can potentially cause instant eye injury or blindness if laser light directly strikes the eyes.
- It is illegal and dangerous to shine this laser into audience areas, where the audience or other personnel could get direct laser beams or bright reflections into their eyes.
- It is an offense to shine any laser at aircraft.
- There are no user serviceable parts inside the unit. Do not open the housing or attempt any repairs yourself. In the unlikely event your unit may require service, please contact the dealer nearest to you..
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

NON-INTERLOCKED HOUSING WARNING

This unit contains high power laser devices internally. Do not open the laser housing, due to potential exposure to unsafe levels of laser radiation. The laser power levels accessible if the unit is opened can cause instant blindness, skin burns and fires.

LASER SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS

STOP AND READ ALL LASER SAFETY DATA

Laser Light is different from any other light source with which you may be familiar. The light from this product can potentially cause eye injury if not set up and used properly. Laser light is thousands of times more concentrated than light from any other kind of light source. This concentration of light power can cause instant eye injuries, primarily by burning the retina (the light sensitive portion at the back of the eye). Even if you cannot feel “heat” from a laser beam, it can still potentially injure or blind you or your audience. Even very small amounts of laser light are potentially hazardous even at long distances. Laser eye injuries can happen quicker than you can blink. It is incorrect to think that because these laser entertainment products split the laser into hundreds of beams or laser beam is scanned out in high speed, that an individual laser beam is safe for eye exposure. This laser product uses dozens of mini Watts of laser power (Class 3B levels internally). Many of the individual beams are potentially hazardous to the eyes. It is also incorrect to assume that because the laser light is moving, it is safe. This is not true. Nor, do the laser beams always move. Since eye injuries can occur instantly, it is critical to prevent the possibility of any direct eye exposure. In the laser safety regulation, it is not legal to aim Class 3B lasers in areas which people can get exposed. This is true even if it is aimed below people’s faces, such as on a dance floor.

- Do not operate laser without first reading and understanding all safety and technical data in this manual
- Always set up and install all laser effects so that all laser light is at least 3 meters (9.8 feet) above the floor on which people can stand. See “Proper Laser Set-up & Usage” section later in this manual
- After set up, and prior to public use test laser to ensure proper function. Do not use if any defect is detected. Do not use if laser emits only one or two laser beams rather than dozens/hundreds, as this could indicate damage to the diffraction grating optic, and could allow emission of higher laser levels.
- Do not point lasers at people or animals
- Never look into the laser aperture or laser beams
- Do not point lasers in areas in which people can potentially get exposed, such as uncontrolled balconies, etc.
- Do not point lasers at highly reflective surfaces such as windows, mirrors and shiny metal. Even laser reflections can be hazardous.
- Never point a laser at aircraft, this is a federal offense
- Never point un-terminated laser beams into the sky
- Do not expose the output optic (aperture) to cleaning chemicals
- Do not use laser if the laser appears to be emitting only one or two beams
- Do not use laser if housing is damaged or open, or if optics appear damaged in any way.
- Never open the laser housing. The high laser power levels inside of the protective housing can start fires, burn skin and will cause instant eye injury.
- Never leave this device running unattended.
- The operation of a class 3B laser show laser is only allowed if the show is controlled by a skilled and well-trained operator familiar with the data included in this manual.
- The legal requirements for using laser entertainment products vary from country to country. The user is responsible for the legal requirements at the location/country of use.
- Always use appropriate lighting safety cables when hanging lights and effects overhead
- Power off before installation or maintenance
- The danger class of this laser lighting is CLASS IIIB.
- It's dangerous for observing laser. The safe minimum distance is 13cm, the safe maximum time is 10 seconds
- Keep at least 0.5 meters distance between the lighting and flammable material



LASER SAFETY LABEL REPRODUCTIONS

Caution – Class 3B LASER RADIATION, WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO BEAM

LASER RADIATION AVOID EXPOSURE TO BEAM CLASS 3B LASER PRODUCT.

The label indicates the laser beam output aperture.

LASER EXPOSURE WARNING

LASER LIGHT AVOID DIRECT EYE EXPOSURE

Further guidelines and safety programs for safe use of lasers can be found in the ANSI Z136.1 Standard "For Safe Use of Lasers", available from "www.laserinstitute.org". Many local governments, corporations, agencies, military and others, require all lasers to be used under the guidelines of ANSI Z136.1. Laser Display guidance can be obtained via the International Laser Display Association, www.laserist.org.

Notices

- Non-professional do not dismantle or repair the laser lighting. when there is a problem, please inquire with the professional or contact with the local dealer;
- Do not exposure in the wet or dirty condition;
- Prevent the laser lighting from strong vibration or punch;
- Prevent other subject enter into the lighting;
- Ensure the fan is not blocked;
- Before power on, be sure electric outlet is connected well with the socket;
- Do not turn on and turn off frequently , avoid to turn on the power for a long time;
- Please power off the lighting for 15 minutes after running two hours, ensure that the laser system is in well cooling state;
- Do not looking at the laser source using telescope
- Do not touch the laser lighting by wet hand and forcefully pull the power line;
- The distance between lighting and casting medium should be more than 1 meters;
- Do not dismantle the lighting;
- Please directly contact with the local dealer when the trouble occurred;
- When to be transported, use the original package to avoid shocking;

Maintenance

Please clean the lens regularly. Do not do it using the wet cloth or other chemical. the clean times is depend on the using frequency and surrounding condition; it is recommended that should be cleaned every 20 days;

Please clean the lighting surface and engine outlet regularly.

Statement

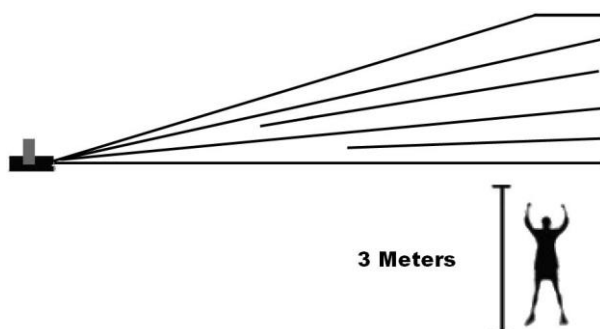
All the user should abide by the above warning items and operation instructions, otherwise any trouble due to incorrect operation is out of warranty.

Pls note! The use in France is only allowed to the professional user and not to the enduser. See decision: www.legifrance.gouv.fr

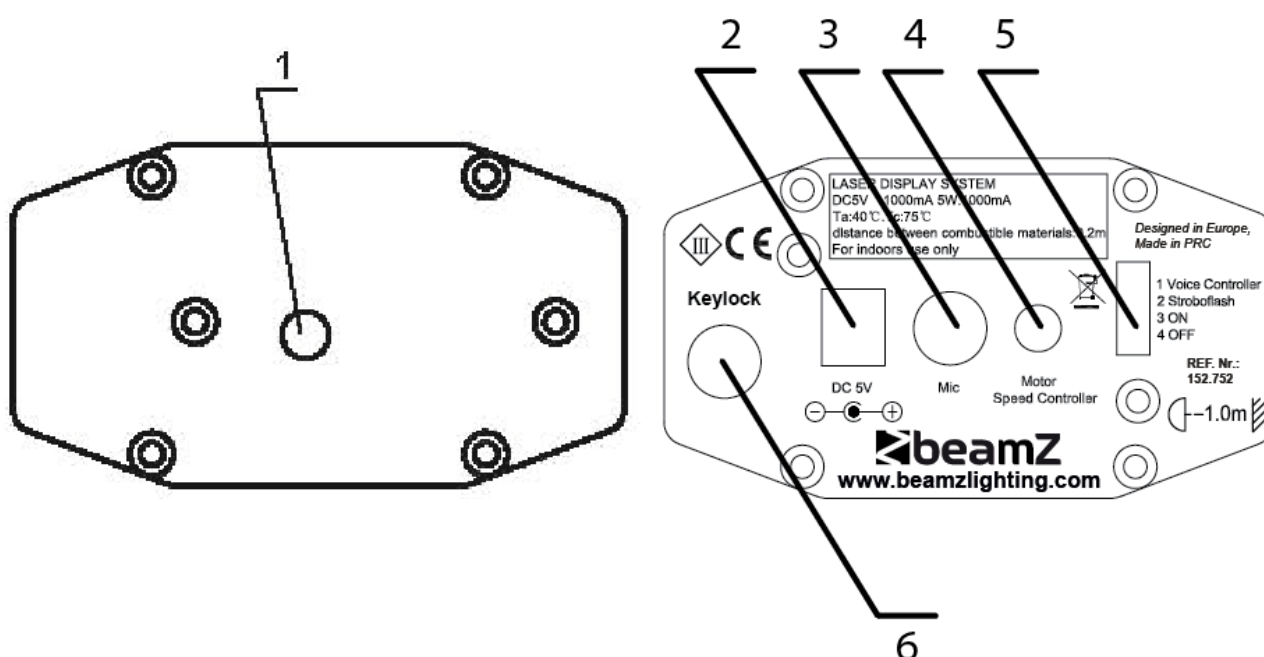
INSTALLATION

This fixture has been designed to be hung. It is recommended for safety purposes, your lighting effect are properly mounted using a suitable hanging clamp and safety cable. Items appropriate for safe and effective mounting are easily sourced from your lighting vendor.

International laser safety regulations require that lasers must be operated in the fashion illustrated below, with a minimum of 3 meters of vertical separation between the floor and the lowest laser light vertically. Additionally, 2.5 meters of horizontal separation is required between laser light and audience or other public spaces.



PANEL DESCRIPTION



1. LASER APERTURE
2. POWER INPUT: 5VDC power input is used to connect the AC/DC adaptor.
3. MICROPHONE
4. MOTOR SPEED CONTROL: Regulating the speed of the motor
5. MODE SWITCH: FUNCTION SWITCH: Voice controller, Strobo flash, ON, OFF,
6. KeyLock

FAN on top of the laser: Used to cool the components inside the enclosure. Never cover this fan outlet!

HANGING BRACKET: 2 screws on both sides to fasten the unit and a mounting hole to fix on a stand or wall.

OPERATION

- Lasers are not designed for continual use. Regular breaks during operation are essential to maximize the life of this device.
- Do not switch the unit off and on again in a short time, let the laser cool down before switching the laser on.
- **Important:** Never look directly into the laser beam!

Remove the unit from the mains when not in use.

TECHNICAL PARAMETER

Rating Voltage: 5VDC / 1000mA

AC Power supply 100V~240VAC / 60Hz-50Hz

Laser source· 50mW green 532nm

..... 80mW red 650nm

Dimensions 122 x 92 x 52mm

Weight..... 0.48kg

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze Laser.

Deze handleiding bevat belangrijke laser veiligheids informatie. Lees deze handleiding eerst door alvorens de laser te gebruiken om oogletsel te voorkomen en om de wet niet te overtreden. Bewaar deze handleiding als naslagwerk.

WAARSCHUWING

Lasers kunnen zeer gevaarlijk zijn en daarom moeten alle veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. Als lasers onjuist worden gebruikt kan oogletsel en zelfs blindheid optreden. Lees daarom alle veiligheidsvoorschriften en opmerkingen goed door in deze handleiding.



Attentie!

Geeft een vaardigheid weer of andere belangrijke informatie voor speciale situaties.



Belangrijk!

Geeft belangrijke informatie weer i.v.m. persoonsbescherming m.b.t een laserongeluk of letsel.



Voorzichtig!

Gebod om, beschadiging te voorkomen of, letsel i.v.m. onjuiste bediening te voorkomen



Laser!

Laser veiligheid waarschuwingslabel.



Recycle

Milieubescherming, recycle verpakkingsmateriaal daar waar mogelijk.



In huis

De laser mag alleen binnenshuis gebruikt worden, (IP20). Alleen in droge- en nooit in vochtige ruimten gebruiken, mijd extreme hittebronnen en stof. Laat de laser nooit in contact komen met water of andere (chemische) vloeistoffen, reinigingsmiddelen enz.



WEEE

Gooi een defecte laser nooit bij het huisafval, maar lever deze in bij een inzamelingsplaats of een gemeentelijk depot. Een groot deel kan gerecycled worden.



Afstand

De laser moet in een goedgeventileerde ruimte gebruikt worden, en minstens 50cm van andere apparatuur of oppervlakken verwijderd zijn. Controleer altijd of ventilatiegaten open, en niet geblokkeerd zijn.

LASER VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Het is mogelijk letsel op te lopen bij gebruik van de laser. Lees deze instructies goed door. Het geeft informatie over de installatie, veilig gebruik en service!



- Vermijd direct oogcontact met, en stel uw lichaam nooit bloot aan de laserstraal. KIJK NOOIT IN DE LASERSTRAAL!
- De laserstraal kan oogletsel of blindheid veroorzaken.
- Het is verboden en gevaarlijk de laserstraal in het publiek te schijnen, of daar te schijnen waar reflecties het publiek bereiken.
- Het is verboden de laserstraal op vliegtuigen te richten.
- In de laserunit bevinden zich voor u geen onderdelen die door u gebruikt kunnen worden. Open daarom nooit de behuizing en probeer de unit nooit te repareren. Laat dit over aan gekwalificeerde vakmensen of stuur de unit naar uw dealer.
- Het afstellen of gebruik anders dan omschreven in deze handleiding kan leiden tot een gevaarlijke blootstelling aan ongewenste straling.

BLOOTSTELLING AAN ONDERDELEN

Deze unit bevat laseronderdelen met een hoog vermogen, onder spanning staande delen en delen die straling afgeven. OPEN daarom NOOIT de behuizing, *DIT KAN LEVENSGEVAARLIJK ZIJN*. Het kan ook blindheid, huidverbranding en brand veroorzaken.

LASER VEILIGHEID EN BEDIENING



STOP EN LEES ALLE LASER INFORMATIE

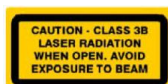


Laserlicht is anders dan ander licht wat u gewoon bent. Laserlicht kan n.l. (oog)letsel veroorzaken.

Laserlicht is duizenden keren geconcentreerder dan normaal licht. Deze lichtconcentratie kan het netvlies verbranden. Zelfs als de warmte van een laserstraal niet gevoeld kan worden, kan het oogletsel of blindheid veroorzaken. Zelfs een kleine concentratie en een straal die ver verwijderd is kan gevaarlijk zijn. Oogletsel ontstaat sneller dan u met de ogen kunt knippen. Het is **onjuist** te veronderstellen dat één straal uit een bundel van honderden door de laser gemaakte bundels, geen letsel kan veroorzaken. Het is ook **onjuist** te veronderstellen dat het veilig is in een bewegende straal te kijken. In de wet staat dat het verboden is, bij gebruik van een Klasse 3B laser, de laserstraal op individuen te richten en/of daaronder zoals op dansvloeren enz..

- Plaats laserunits zodanig dat laserstralen tenminste 3 meter boven de vloer bewegen. Zie “Laser Set-up & Gebruik” verderop in deze handleiding.
- Test laserunits altijd eerst voordat het publiek aanwezig is. Gebruik de laser niet bij defecten. Gebruik de laser niet indien deze maar een paar bundels uitstralen. Lasers stralen normaliter honderden bundels uit. Dit duidt op een defect aan de lens en zorgt ervoor dat de uitgestraalde bundels een ander/hoger stralingsniveau hebben en gevaarlijk zijn.
- Richt een laserstraal nooit op mensen en dieren.
- Zorg ervoor dat bij de aanwezigheid van een balkon o.i.d. dat de 3m regel in acht wordt genomen, zie hierboven vermeld.
- Richt een laserstraal nooit op ramen, spiegels, refleacterend materiaal enz. Ook reflecterende stralen zijn gevaarlijk.
- Richt een laserstraal nooit op een vliegtuig
- Richt een laserstraal nooit in de open lucht.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen en/of chemische middelen om de lens schoon te maken..
- Laat een (werkende) laserunit nooit onbeheerd achter.
- Laat de bediening van een Klasse 3B laser over aan vakbekwame mensen die vertrouwd zijn met de gestelde eisen die hiervoor nodig zijn.
- De gestelde eisen variëren van land tot land. De gebruiker is verantwoordelijk voor (het gebruik van) de laser.
- Voordat u met de installatie begint eerst de netstekker verwijderen.
- Gebruik nooit de laser wanneer deze gedemonteerd is of bij een defect.
- **DE LASER NOOIT GEBRUIKEN ZONDER EERST DE HANDLEIDING DOORGELEZEN TE HEBBEN**
- Gebruik altijd een veiligheidsketting wanneer een laser op hoogte wordt gemonteerd.

LASER VEILIGHEIDSLABELS



Dit label geeft de plaats van de lensopening aan

LASER LENSOPENING: LASERSTRAAL VERMIJD DIRECT OOGCONTACT

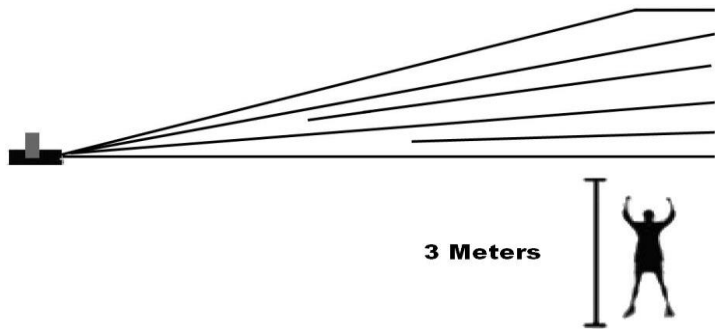
Richtlijnen en laserveiligheid informatie kunt u vinden op ANSI Z136.1 Standard “For Safe Use of Lasers”,

www.laserinstitute.org en www.laserist.org

LASER GEBRUIK EN SETUP

De laserunit kan worden opgehangen. Dit dient op een deugdelijke wijze te geschieden door gebruik te maken van een clamp en veiligheidsketting. Deze veiligheidsartikelen zijn bij de dealer te verkrijgen.

Zoals in het volgende figuur is weergegeven dienen de laserstralen, met een minimum van 3 meter, boven de vloer te schijnen, zodanig dat individuen geen (oog)letsel oplopen. Houd rekening met eventueel aanwezige balkons o.i.d. en pas de 3 meterregel opnieuw toe. Tevens mag de laserunit nooit aanraakbaar zijn, behalve door een vakbekwaam persoon.



ONDERHOUD

Zorg er voor dat gedurende het onderhoud zich geen individuen bevinden onder de laser.

- Schakel de laser uit, trek de adapter uit het stopcontact en wacht tot de laser is afgekoeld.
- Behuizing, bevestiging en installaties (plafond, truss, ophanging) moeten van deugdelijke aard zijn.
- De adapter mag niet beschadigd zijn en moet direct vervangen worden, ook bij kleine defecten.
- Om de laser te beschermen tegen oververhitting dient de ventilator en ventilatie openingen iedere maand schoongemaakt te worden.
- De lens en spiegels dienen periodiek schoongemaakt te worden. Deze periode is afhankelijk van de aanwezige viezigheid.
 - 1) Alleen schoonmaken met een droge doek.
 - 2) Gebruik geen schoonmaakmiddelen.
 - 3) Maak de lens tenminste iedere maand schoon.

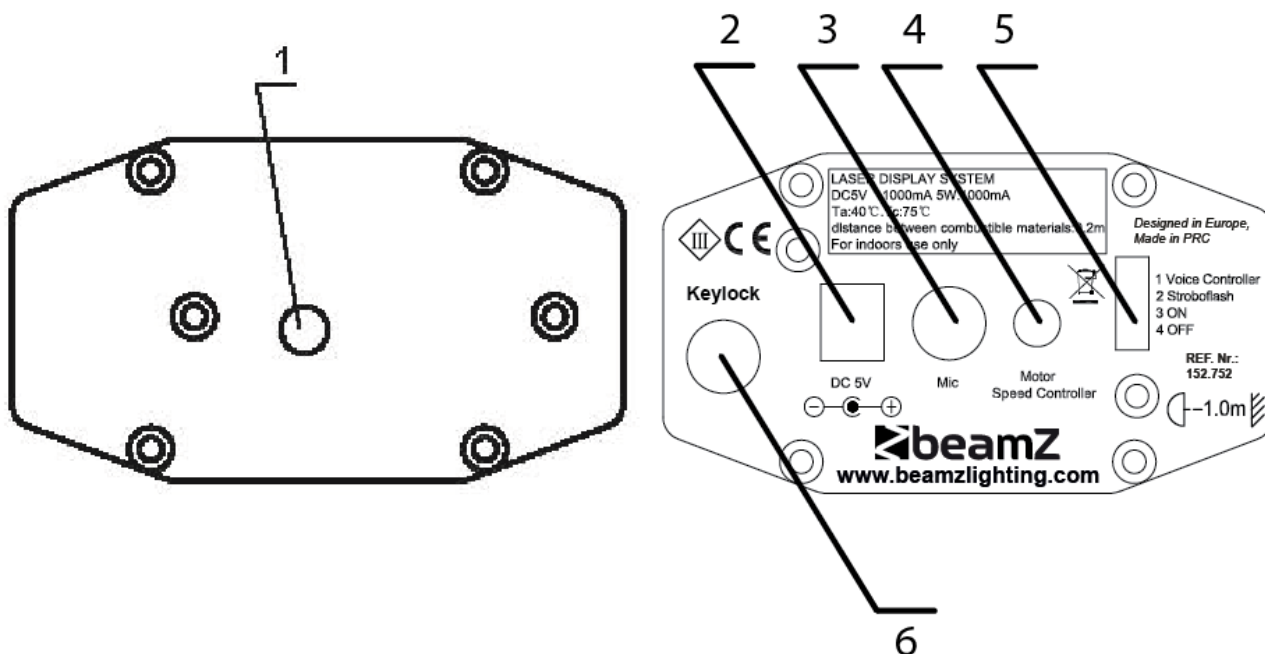
LET OP: Bij de installatie van de laserunit mag geen ontvlambaar materiaal aanwezig zijn (decoratie materiaal, enz.). Houd tenminste 50 cm afstand tot oppervlakken en andere

LET OP: Bediening, afstellingen of het volgen van procedures anders dan gesteld in de handleiding kunnen resulteren in gevaarlijke stralingen

- Stuur de laser op naar de dealer wanneer een defect is geconstateerd.
- Gebruik de laser niet onder vochtige omstandigheden of als de laser vies is.
- Voorkom vibraties of hardhandig gebruik
- Voorkom dat stoffen of kleine voorwerpen in de laser binnendringen
- Schakel de laser niet steeds aan en uit en voorkom continue gebruik
- Laat de laser voldoende afkoelen vóór hergebruik (+/- 15 minuten) na langdurig (+/- 1 a 1.5 uur) gebruik; zorg dus voor voldoende koeling,
- Gebruik nooit optische middelen om in de laserstralen te kijken
- Gebruik de laser nooit met natte handen
- Verwijder de adapter uit het stopcontact wanneer de laser niet meer gebruikt hoeft te worden

BEDIENING

ACHTERZIJDE :



1. LASER OPENING
2. 5Vdc INGANG
3. MICROFOON
4. MOTOR SNELHEIDSREGELAAR
5. FUNCTIESCHAKELAAR:: Voice controller, Strobo flash, ON, OFF,
6. KeyLock

De ventilator zit boven op de laser; dek deze opening nooit af!!

SPECIFICATIES

Adapter-uitgangsspanning:..... 5Vdc / 1500mA
Netspanning..... 100V~240Vac / 60Hz-50Hz
Laser vermogen 50mW groen 532nm
..... 80mW rood 650nm
Afmetingen..... 122 x 92 x 52mm
Gewicht..... 0.48kg

Manuel d'Utilisation

Nous vous remercions pour l'achat de ce laser multipoints. Lire attentivement ce manuel avant la première mise en service. Il vous donne des informations générales pour une meilleure utilisation en toute sécurité.

Installation

- Assurez-vous d'abord que la tension d'alimentation du laser correspond à votre tension secteur.
- L'installation doit être faite par un technicien qualifié. Fixez le laser et réglez l'angle de la tête mobile selon vos besoins.
- Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ou explosif ne se trouve à proximité. La distance minimum est de 0,5m. Gardez également une distance minimum de 15cm entre le mur et le laser.
- Ne pas obstruer le ventilateur et les orifices de ventilation.
- Le laser est équipé d'un trou pour fixer un câble de sécurité lorsqu'il est suspendu. Utilisez un câble d'acier capable de supporter 10 fois le poids de l'appareil.
- Le laser doit être installé et fixé.
- Il est impératif de connecter le laser à la terre.

MISES EN GARDE

Les lasers peuvent être dangereux et doivent faire l'objet de précautions particulières. Une mauvaise utilisation peut entraîner des maladies des yeux et une cécité. Respectez scrupuleusement chaque NOTE de sécurité et AVERTISSEMENT dans ce manuel. Lire attentivement toutes les instructions avant la mise en service de cet appareil.



Indique une manipulation ou autre information utile dans une situation particulière. Donne une information importante pour protéger le personnel d'un accident provoqué par le laser. Evite des dommages et blessures dus à une erreur de manipulation.



Signalétique d'avertissement pour lasers.



Pour protéger votre environnement, recyclez les matériaux d'emballage lorsque c'est possible.



L'appareil est uniquement pour utilisation à l'intérieur, IP20. Utiliser uniquement dans un endroit sec. Tenir à l'abri de la pluie et de l'humidité, d'une chaleur excessive et de la poussière. Ne pas mettre en contact avec de l'eau ou autres liquides.



Ne pas mettre ce produit aux ordures ménagères. Amenez-le à un point de collecte pour produits électroniques.



Le projecteur doit être installé à un endroit suffisamment ventilé à une distance minimum de 50cm d'autres surfaces. N'obstruez pas les fentes de ventilation.

- Evitez le contact des yeux avec le laser. Ne jamais exposer vos yeux ou ceux des autres au rayon laser.
- Ce laser peut immédiatement causer une cécité ou des blessures dans l'œil si le rayon tombe directement dans l'œil.
- Il est illégal et dangereux de diriger le laser sur le public où des personnes risquent de recevoir le rayon ou des réflexions directement dans l'œil.
- Ne jamais diriger le rayon laser sur des avions.
- L'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Ne jamais ouvrir le boîtier ni réparer l'appareil vous-même. En cas de panne, contactez votre revendeur.
- Effectuer uniquement les manipulations et procédures décrites dans ce manuel. Toute autre action peut entraîner une exposition dangereuse aux rayons laser.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE SECURITE

LISEZ IMPERATIVEMENT TOUTES LES INFORMATIONS DE SECURITE LASER

La lumière du laser est différente de toute autre source lumineuse que vous pouvez connaître. Son rayon peut endommager les yeux si l'appareil n'est pas correctement installé. La lumière du laser est 1000 fois plus concentrée que toute autre lumière. La concentration de ce rayon peut brûler la rétine. Même si vous ne sentez pas la chaleur du rayon, vous pouvez néanmoins blesser ou aveugler votre public. Même des quantités très faibles de laser à de très longues distances sont dangereuses. Il est erroné de croire que parce que ces appareils de loisirs divisent le laser en centaines de rayons ou parce que le rayon balaye la salle à grande vitesse, le rayon individuel n'est plus dangereux. Ce laser utilise des douzaines de mW de puissance laser (Classe 3B). Il est également erroné de croire que parce que le rayon laser se déplace, il ne présente pas de danger. Puisque l'œil est endommagé instantanément, il est primordial d'empêcher tout risque d'exposition directe de l'œil. Il est interdit par la loi de diriger des lasers de classe 3B sur une zone où des personnes risquent d'être exposées. Ceci s'applique même dans le cas où le rayon est dirigé en dessous des visages des gens p.ex. sur le sol de la piste de danse

- Ne pas faire fonctionner le laser avant d'avoir lu et compris toutes les informations de sécurité et techniques continues dans ce manuel
- Installez tous les effets laser de façon à ce que les rayons se trouvent au minimum à 3m au-dessus du sol sur lequel les gens peuvent être debout. Voir le chapitre « Installation & Utilisation du Laser » plus loin de ce manuel.
- Ne pas diriger le rayon laser sur des gens ou des animaux.
- Ne jamais regarder dans l'orifice de sortie du laser ni dans le rayon.
- Ne pas diriger les lasers sur des zones où des personnes risquent d'être exposées tels que des balcons, etc.
- Ne pas diriger le laser sur une surface hautement réfléchissante telle qu'une fenêtre, un miroir ou un métal brillant. Même les réflexions sont dangereuses.
- Ne jamais diriger un laser sur un avion. Ceci constitue un délit
- Ne jamais pointer des rayons laser non-délimités dans le ciel
- Ne pas nettoyer l'optique de sortie avec des produits chimiques
- Ne pas utiliser le laser si le boîtier est endommagé ou ouvert ou bien si l'optique présente des dommages.
- Ne pas utiliser le laser s'il ne semble émettre qu'un ou deux rayons.
- Ne jamais ouvrir le boîtier du laser. Les niveaux de puissance laser élevés qui se trouvent à l'intérieur du boîtier de protection peuvent provoquer des incendies, brûler la peau et endommager immédiatement l'œil.
- Ne jamais faire fonctionner cet appareil sans surveillance.
- L'utilisation d'un laser de spectacle de classe 3B n'est autorisée que si le spectacle est assuré par un opérateur qualifié et bien formé qui connaît parfaitement les informations continues dans ce manuel.
- Les impératifs légaux pour l'utilisation d'un produit laser varient d'un pays à l'autre. L'utilisateur est responsable pour les impératifs légaux dans son pays d'utilisation.
- Utilisez toujours des câbles de sécurité appropriés lorsque vous suspendez des effets de lumière au plafond.
- Eteignez le laser avant l'installation ou la maintenance.
- Ce laser appartient à la classe de sécurité IIIB.
- Ne jamais regarder dans le rayon laser.
- Gardez une distance de sécurité d'au moins 0,5m entre le laser et des matériaux inflammables.

Attention! L'utilisation en France est autorisée à l'utilisateur professionnel et non le consommateur. Consultez decret: www.legifrance.gouv.fr

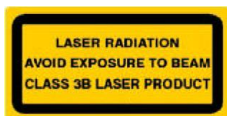
AVERTISSEMENT

Cet appareil contient des lasers de haute puissance. Ne pas ouvrir le logement du laser car vous risquez de vous exposer à des niveaux de radiation laser dangereux. Les niveaux de puissance accessibles à l'ouverture du boîtier peuvent provoquer une cécité immédiate, des brûlures de la peau et des incendies.

ETIQUETTES DE SECURITE



Attention – RADIATION DE LASER DE CLASSE 3B. EN CAS D'OUVERTURE EVITER TOUTE EXPOSITION AU RAYON



RADIATION LASER. EVITER TOUTE EXPOSITION AU RAYON LASER DE CLASSE 3B.



Cette étiquette identifie l'orifice de sortie du rayon laser.

RAYON LASER

EVITER L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX

Vous trouverez d'autres renseignements et règles pour une utilisation en toute sécurité de laser dans les normes ANSI Z136.1 "Utilisation en toute sécurité de lasers", disponible chez "www.laserinstitute.org". Beaucoup de collectivités, corporations, agences, l'armée et autres exigent que les lasers soient utilisés selon les règles ANSI Z136.1.

Notes

- Un profane ne doit en aucun cas démonter ou réparer le laser. En cas de problème, contactez un professionnel ou votre revendeur.al dealer;
- Tenir à l'abri de l'eau et des saletés;
- Protéger le laser contre des vibrations fortes ou des chocs.
- Evitez qu'un objet ne pénètre dans le boîtier;
- Assurez-vous que le ventilateur n'est pas bloqué.
- Avant la mise sous tension, assurez-vous que l'appareil est bien branché sur la prise murale.
- Coupez l'appareil pendant 15 minutes après 2 heures d'utilisation pour assurer son refroidissement.
- Ne pas regarder dans le rayon laser au moyen d'un télescope.
- Ne pas toucher le laser les mains mouillées et débrancher le cordon en forçant.
- La distance minimale entre l'appareil et l'environnement doit être de 1m.
- Ne pas démonter l'effet de lumière
- Contactez votre revendeur en cas de problème;
- Utilisez l'emballage d'origine pour le transport pour éviter des chocs.

Maintenance

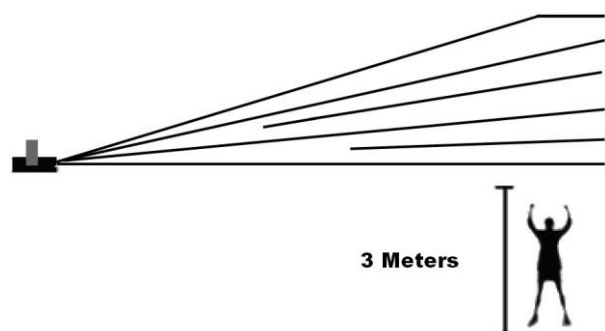
Nettoyez régulièrement le verre de l'optique de sortie et les miroirs afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement : des salles humides, enfumées et très sales entraînent plus de dépôts de saletés sur l'optique de l'appareil. Nettoyez le verre de l'optique de sortie au moins tous les 20 jours.

Déclaration

Tous les utilisateurs doivent être au courant et conscients des avertissements et consignes d'utilisation. Tous les problèmes survenus à la suite d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.

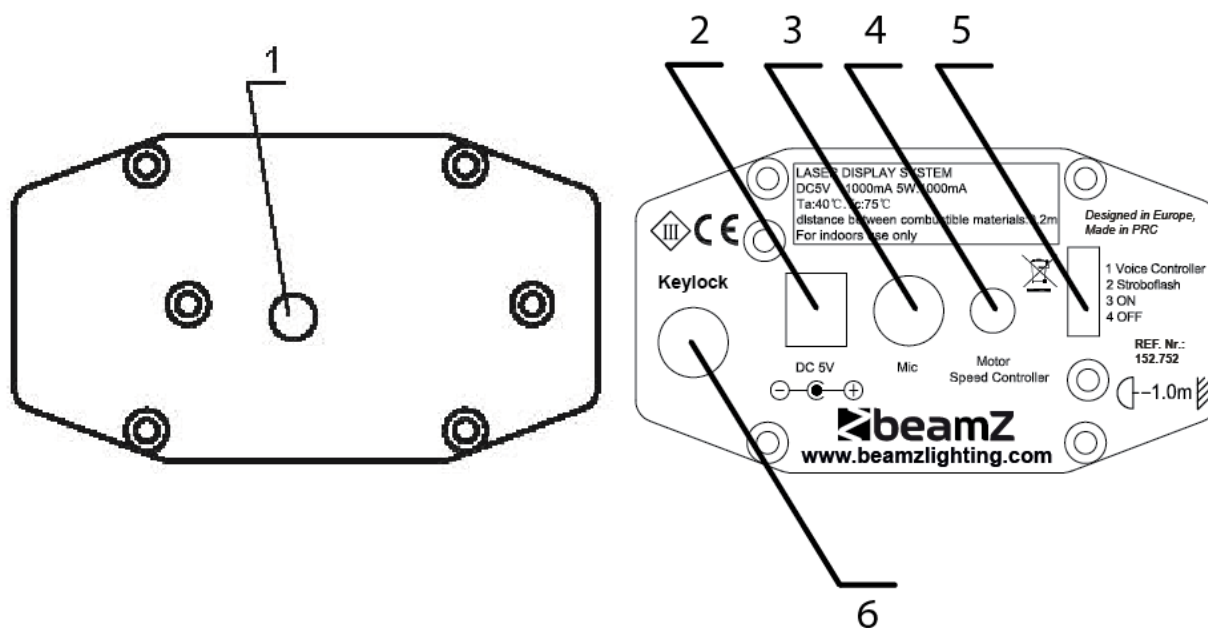
INSTALLATION

Cet appareil est conçu pour être suspendu. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé d'utiliser un crochet et un câble de sécurité appropriés. Vous trouverez du matériel conforme pour le montage chez votre revendeur.



La réglementation internationale relative à la sécurité de lasers exige que les lasers soient utilisés de la manière illustrée ci-contre avec une distance minimale de séparation verticale entre le sol et l'effet laser le plus bas de 3m. Par ailleurs, il faut ajouter une séparation horizontale de 2,5m entre le laser et le public.

DESCRIPTION DES FONCTIONS



1. OUVERTURE LASER
2. ENTRÉE D'ALIMENTATION: L'adaptateur secteur délivre une tension d'entrée de 5VDC.
3. MICROPHONE
4. REGLAGE DE VITESSE: Règle la vitesse du moteur
5. COMMUTATEUR DE FONCTION: Voice controller, Strobo flash, ON, OFF:
6. Keylock

VENTILATEUR: Refroidit les composants à l'intérieur. **Ne jamais couvrir cette sortie.**

ETRIER DE MONTAGE: 2 vis des 2 côtés pour fixer l'appareil et un trou de montage pour fixer l'appareil sur un support ou un mur.

FONCTIONNEMENT

- Des pauses régulières pendant le fonctionnement sont essentielles pour maximiser la durée de vie de cet appareil puisqu'il n'est pas conçu pour une utilisation continue.
- Ne pas allumer et éteindre l'appareil à des intervalles courts.
- **Important:** Ne jamais regarder directement dans le rayon laser!

Débranchez l'appareil du secteur en cas de non-utilisation !!

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation: 5VDC / 1500mA

Alimentation secteur ... 100V~240VAC / 60Hz-50Hz

Source Laser ·50mW vert 532nm

..... 80mW rouge 650nm

Dimensions 122 x 92 x 52mm

Poids 0.48kg

Bedienungsanleitung

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Lasers. Vor der ersten Inbetriebnahme bitte sorgfältig die Anleitung durchlesen. Sie enthält allgemeine Informationen über einen sicheren und richtigen Betrieb des Geräts.

Installation

- Bitte prüfen Sie, dass die Betriebsspannung des Geräts mit ihrer Netzspannung übereinstimmt;
- Die Installation muss von einem Techniker vorgenommen werden. Befestigen Sie den Laser und stellen Sie den Winkel des mobile Kopfes auf Ihre Bedürfnisse ein;
- Achten Sie darauf, dass sich keine entzündbaren oder explosiven Gegenstände in weniger als 0,5m Entfernung befinden. Lassen Sie mindestens 15cm Abstand zwischen Wand und Laser;
- Ventilator und Belüftungsschlitze dürfen nicht blockiert sein;
- Das Gerät besitzt eine gesonderte Öffnung für ein Sicherheitskabel. Das Kabel muss mindestens 10 mal das Gewicht des Lasers tragen können;
- Das Gerät muss fest installiert werden;
- Aus Sicherheitsgründen muss das Gerät geerdet werden.

WARNHINWEISE

Laserstrahlen sind gefährlich und bedürfen besonderer Sicherheitsvorkehrungen. Bei falschem Gebrauch kann Blindheit und dauerhafter Augenschaden die Folge sein. Bitte beachten Sie ALLE Sicherheitshinweise und Warnungen in dieser Anleitung. Alle Anweisungen genau durchlesen, BEVOR Sie das Gerät in Betrieb nehmen.



Weist auf eine Handlung oder andere nützliche Information für besondere Situationen hin.
Gibt wichtige Informationen zum Schutz von Personen gegen Verletzungen.
Verhindert Schäden und Verletzungen durch unsachgemässen Gebrauch.



Laserwarnschild.



Zum Schutz der Umwelt das Verpackungsmaterial so weit wie möglich recyceln



Das Gerät ist nur für Innengebrauch vorgesehen (IP20). Nur in trockenen Räumen gebrauchen. Vor Regen und Feuchtigkeit, Hitze, Staub und Nässe schützen.



Das Gerät nicht in normalen Hausmüll werfen, sondern zu einer Sammelstelle für elektronische Geräte bringen.



Das Gerät muss an einem Ort mit ausreichender Belüftung und mindestens 50cm von jeder Fläche entfernt angebracht werden. Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze frei bleiben.

- Vermeiden Sie direkten Augenkontakt mit dem Laserstrahl. Niemals absichtlich Ihre Augen oder die Augen anderer Personen direktem Laserlicht aussetzen.
- Der Laserstrahl kann sofort Ihre Augen verletzen oder zu Blindheit führen, wenn er direkt ins Auge fällt.
- Es ist verboten und gefährlich, den Laserstrahl aufs Publikum zu richten, wo das Licht oder die Reflexion des Lichtstrahls Personen ins Auge treffen kann.
- Der Laserstrahl darf nicht auf Flugzeuge gerichtet werden.
- Das Gerät enthält keine vom Benutzer auswechselbaren Teile. Nicht das Gehäuse öffnen oder Reparaturen selbst ausführen. Bei Reparaturbedarf wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
- Sie setzen sich gefährlichen Strahlungen aus, wenn Sie Einstellungen oder Arbeiten am Gerät vornehmen, die nicht ausdrücklich in dieser Anleitung erwähnt sind.

NIEMALS DAS GEHÄUSE ÖFFNEN!

Das Gerät enthält Laser mit hohen Leistungen. Niemals das Gehäuse öffnen. Sie können sich gefährlichen Laserstrahlen aussetzen, die Blindheit, Hautverbrennungen und Brand verursachen können.

LASERSICHERHEITS- UND BETRIEBSANWEISUNGEN

ERST ALLE SICHERHEITSHINWEISE LESEN

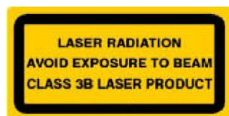
Laserlicht hat nichts mit anderen Lichtquellen, die sie vielleicht kennen, zu tun. Das Licht dieses Produktes kann Augenverletzungen verursachen, wenn es nicht richtig installiert und bedient wird. Laserlicht ist mehrere tausend Male konzentrierter als jede andere Lichtquelle. Diese hohe Konzentration kann zu sofortigen Augenverletzungen führen, insbesondere zur Verbrennung der Netzhaut. Selbst wenn Sie keine „Hitze“ vom Laserstrahl spüren, kann er trotzdem Blindheit verursachen. Sogar ganz geringe Mengen von Laserstrahlen auf lange Entfernungen sind gefährlich. Es ist falsch zu denken, dass der einzelne Strahl fürs Auge ungefährlich ist, weil diese Produkte der Unterhaltungselektronik den Strahl in hunderte von Strahlen teilen oder bei hoher Geschwindigkeit durch den Raum schießen. Dieses Laserprodukt verwendet Dutzende von Milliwatt Laserleistung (Klasse 3B Laser). Viele der einzelnen Strahlen stellen eine potentielle Gefahr dar. Es ist ebenfalls falsch zu glauben, dass der Laserstrahl harmlos ist, weil er sich bewegt. Das ist nicht wahr und außerdem bewegt er sich auch nicht ständig. Da Augenverletzungen sofort auftreten, ist es lebenswichtig, die Möglichkeit von eventuellem, direktem Augenkontakt völlig auszuschließen. In den Sicherheitsbestimmungen für Laser ist es illegal, einen Laser der Klasse 3B auf Bereiche zu richten, wo sich Personen befinden können. Dies gilt auch, wenn der Strahl unterhalb von den Augen der Menschen, z.B. auf den Tanzboden gerichtet ist.

- Benutzen Sie nicht den Laser, ohne zuerst alle Sicherheits- und technischen Daten zu lesen und zu verstehen
- Installieren Sie das Lasergerät so, dass sich das Laserlicht mindestens 3m über dem Boden, auf dem Leute stehen können, befindet. S. „Richtige Montage und Bedienung“ in dieser Anleitung
- Nach der Montage und vor der Inbetriebnahme in der Öffentlichkeit, testen Sie, ob das Gerät einwandfrei funktioniert. Falls ein Defekt auftritt, darf das Gerät nicht benutzt werden. Auch nicht benutzen, wenn der Laser nur einen oder zwei statt dutzende/hunderte von Strahlen abgibt. Dies kann auf einen Schaden in der Optik hinweisen und zur Abgabe höherer Laserleistung führen.
- Den Laserstrahl niemals auf Menschen oder Tiere richten.
- Niemals in die Laseraustrittsöffnung oder einen Laserstrahl blicken.
- Den Laserstrahl nicht auf Bereiche richten, wo Menschen möglicherweise dem Strahl ausgesetzt werden können, z.B. einen unüberwachten Balkon
- Niemals den Laserstrahl auf spiegelnde Flächen wie Fenster, Spiegel oder glänzendes Metall richten. Sogar die gespiegelten Strahlen sind gefährlich.
- Niemals den Laserstrahl auf Flugzeuge richten
- Niemals unbegrenzte Laserstrahlen in den Himmel richten
- Niemals die Austrittsoptik chemischen Reinigungsmitteln aussetzen
- Den Laser nicht benutzen, wenn er nur ein oder zwei Strahlen abgibt.
- Den Laser nicht benutzen, wenn das Gehäuse beschädigt oder geöffnet ist, oder wenn die Optik in irgendeiner Weise beschädigt zu sein scheint.
- Niemals das Lasergehäuse öffnen. Die hohe Laserleistung im Gehäuse kann Feuer, Hautverbrennungen und Augenverletzungen verursachen.
- Das Gerät niemals ohne Aufsicht laufen lassen.
- Der Betrieb eines Showlasers der Klasse 3B ist zu zulässig, wenn das Gerät von einem ausgebildeten Fachmann betrieben wird, der mit den Informationen in dieser Anleitung vertraut ist.
- Die gesetzlichen Vorschriften zum Gebrauch von Lasern in der Unterhaltungselektronik ist von Land zu Land verschieden. Der Benutzer ist für die Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften verantwortlich.
- Stets angemessene Sicherheitskabel zum Aufhängen von Lichteffektgeräten verwenden
- Vor der Installation oder Wartung das Gerät ausschalten.
- Die Schutzklasse des Lasers ist Klasse IIIB.
- Niemals in den Laserstrahl blicken.
- Mindestens 50cm Abstand zwischen dem Laser und brennbaren Materialien lassen.

WARN – UND SICHERHEITSSCHILDER AUF DEM LASER



Vorsicht – LASERSTRAHLEN DER KLASSE 3B, BEIM ÖFFNEN VOR LASERSTRAHLEN SCHÜTZEN



LASERSTRAHLEN, NIEMALS LASER-STRAHLEN DER KLASSE 3B AUSSETZEN

Dieses Schild kennzeichnet die Laseraustrittsöffnung



WARNUNG VOR LASERSTRAHLEN

DIE AUGEN NICHT DIREKTEN STRAHLEN AUSSETZEN

Weitere Richtlinien und Sicherheitsprogramme für den sicheren Gebrauch von Lasern finden Sie in der Norm ANSI Z136.1 „Für sicheren Betrieb von Lasern“, die es bei „www.laserinstitute.org“ gibt. Viele Regierungen, Organe, Agenturen, Armee und andere verlangen, dass Laser unter den Richtlinien von ANSI Z136.1 eingesetzt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei www.laserist.org.

Hinweise

- Unbefugte Personen dürfen das Gerät nicht auseinanderbauen oder reparieren. Im Problemfall bitte Ihren Fachhändler benachrichtigen;
- Vor Nässe und Schmutz schützen;
- Den Laser vor starken Erschütterungen und Stößen schützen;
- Keine Fremdkörper in den Laser dringen lassen;
- Nicht den Lüfter blockieren;
- Vor dem Einschalten prüfen, ob das Gerät richtig ans Netz angeschlossen ist;
- Das Gerät nicht in kurzen Abständen ein- und ausschalten, um die Laserdiode nicht zu beschädigen;
- Nach 2 Betriebsstunden das Gerät 15 Minuten zum Kühlen abschalten;
- Nicht mit einem Teleskop in den Laserstrahl blicken
- Den Laser nicht mit nassen Händen berühren oder das Netzkabel mit Gewalt abziehen;
- Der Mindestabstand zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen oder Wänden muss mindestens 1m betragen;
- Das Gerät nicht auseinanderbauen;
- Im Problemfall bitte direkt Ihren Fachhändler benachrichtigen;
- Das Gerät bitte immer in der Originalverpackung transportieren;

Instandhaltung

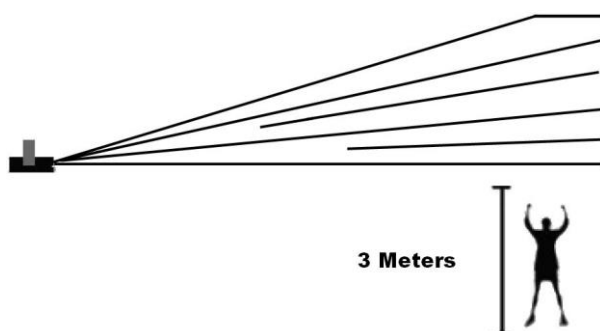
Bitte regelmäßig die Linse reinigen. Kein nasses Tuch oder Chemikalien verwenden. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Benutzungsfrequenz und den Umgebungsbedingungen ab. Es ist empfehlenswert, das Gerät alle 20 Tage zu reinigen. Die Lichtfläche und die Lichtaustrittsöffnung regelmäßig reinigen.

Erklärung

Das Gerät erst benutzen, wenn Sie mit allen Funktionen vertraut sind. Niemals unqualifizierte Personen das Gerät bedienen lassen. Die meisten Schäden entstehen durch unsachgemässen Gebrauch!

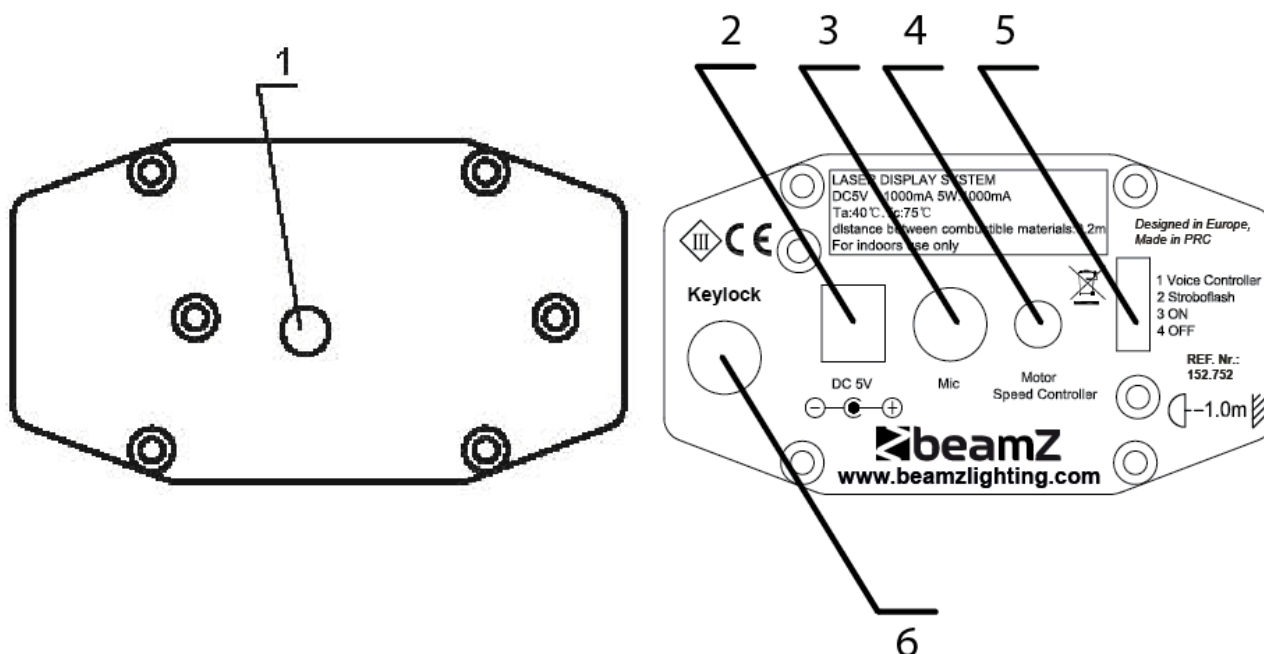
INSTALLATION

Das Gerät muss aufgehängt werden. Aus Sicherheitsgründen ist es empfehlenswert, den Lichteffekt mit einem geeigneten Haken und Sicherheitskabel zu befestigen. Geeignetes Material erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler für Lichteffektgeräte.



Internationale Laser Sicherheitsbestimmungen verlangen, dass Laser wie unten abgebildet eingesetzt werden, in einer Mindesthöhe von 3m über dem Boden. Hinzu kommt ein horizontaler Abstand von 2,5m zwischen dem Laser und dem Publikum.

BESCHREIBUNG



1. LASERAUSTRITTSÖFFNUNG
2. STROMVERSORGUNG: 5VDC Eingang mittels des Netzteils.
3. MIKROFON
4. GESCHWINDIGKEITSREGLER: Stellt die Motorgeschwindigkeit ein
5. FUNKTIONSSCHALTER: Voice controller, Strobe flash, ON, OFF
6. KeyLock

VENTILATOR: Zum Abkühlen der Innenteile. Niemals diese Öffnung abdecken!!

BEFESTIGUNGSBÜGEL: 2 Schrauben auf beiden Seiten dienen zur Befestigung des Geräts. Hinzu kommt eine Öffnung, um das Gerät auf einem Stativ oder an der Wand zu befestigen.

BETRIEB

- Laser sind nicht für Dauerbetrieb geeignet. Regelmäßige Betriebspausen erhöhen die Lebensdauer des Geräts.
- Das Gerät nicht kurz hintereinander ein- und ausschalten. Das Gerät vor erneutem Einschalten abkühlen lassen.
- **Wichtig:** Niemals direkt in den Laserstrahl blicken!

Das Gerät bei Nichtgebrauch vom Netz trennen.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung:..... 5VDC / 1500mA

Netzspannung..... 100V~240VAC / 60Hz-50Hz

Laserquelle· 50mW grün 532nm

..... 80mW rot 650nm

Abmessungen 122 x 92 x 52mm

Gewicht 0.48kg

Hinweis! Die Nutzung in Frankreich ist nur für den professionellen Anwender und nicht für den Endbenutzer zulässig. Siehe
Beschuß: www.legifrance.gouv.fr

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101

S.I. 2016:1091

S.I. 2012:3032



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com





Uranus Double Moon and Strobe Effect

Ref. nr.: 153.381



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NOTICE D'UTILISATION

V3.1

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Beamz light effect. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- During operation, the housing becomes very hot. Do not touch it during operation and immediately after.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Secure the unit with an extra safety chain if the unit is ceiling mount. Use a truss system with clamps. Make sure nobody stands in the mounting area. Mount the effect at least 50cm away from inflammable material and leave at least 1 meter space on every side to ensure sufficient cooling.
- This unit contains high intensity LEDs. Do not look into the LED light to prevent damage to your eyes.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Only operate the unit with clean hands.
- Do not force the controls.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.



DO NOT LOOK DIRECTLY INTO THE LENS. This can damage your eyes. Persons who are subject to epileptic attacks should be aware of the effects that this light effect may have on them.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Beamz lichteffect. Neemt U a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende ondergrond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- De behuizing wordt zeer warm, raak deze dan ook niet aan bij gebruik en direct na gebruik..
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Zorg voor een extra veiligheidsketting als het apparaat op hoogte wordt gehangen. Gebruik een truss-systeem met clamps . Ga nooit onder het apparaat staan bij ophanging. Monteer minimaal 50 cm van brandbare objecten en laat tenminste 1meter vrij aan weerszijden voor een deugdelijke ventilatie.
- Dit apparaat bezit een high intensity LED; kijk nooit in de LED om oogbeschadigingen te voorkomen.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Zorg dat uw handen schoon zijn tijdens het gebruik.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijderd. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.



KIJK NOOIT DIRECT IN DE LENS. Dit kan uw ogen beschadigen. Daarnaast dienen epileptici rekening te houden met de effecten die dit toestel creëert.

Dit apparaat is CE goedgekeurd ; er mogen geen veranderingen modificaties worden doorgevoerd ; deze kunnen de CE status te niet doen met alle gevolgen van dien. Tevens vervalt de garantie!

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Beamz gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können. Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten. Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Das Gehäuse wird sehr warm. Während des Betriebs und gleich danach nicht das Gehäuse anfassen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Wenn das Gerät an der Decke befestigt werden soll, muss es mit einer zusätzlichen Sicherheitskette abgesichert werden. Benutzen Sie ein Traversen system mit Haken. Während der Montage darf sich niemand im Bereich darunter aufhalten. Das Gerät muss mindestens 50cm von brennbaren Materialien entfernt angebracht werden. Lassen Sie einen Mindestabstand von 1m an jeder Seite des Geräts frei, um ausreichende Kühlung zu gewährleisten.
- Das Gerät besitzt eine hochintensive LED. Niemals direkt in die LED blicken, um die Augen nicht zu beschädigen.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.



NIEMALS DIREKT IN DIE LINSE BLICKEN. Dies kann Ihre Augen verletzen. Epileptiker müssen die Auswirkungen berücksichtigen, die die Effekte dieses gerat auf ihre Gesundheit haben können. Das Gerät ist CE geprüft. Daher dürfen KEINE Veränderungen vorgenommen werden. Außerdem verfällt bei Veränderungen am Gerät jeglicher Garantieanspruch!

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.

ESPAÑOL

Enhorabuena por la compra de este efecto de luces Beamz. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones. Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

- Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.
- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Durante el funcionamiento, la carcasa se calienta muchísimo. No la toque durante el funcionamiento o inmediatamente después.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- Asegure el aparato con una cadena de seguridad extra si el aparato se monta en un techo. Utilice un sistema de truss con ganchos. Asegúrese de que nadie permanece en el área de montaje. Monte el efecto a una distancia de al menos 50cm de materiales inflamables y deje un espacio de al menos 1 metro a cada lado para permitir que haya suficiente ventilación.
- Este aparato contiene LEDs de alta luminosidad. No mire a la luz del LED para evitar daños en su vista.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- Solo maneje el aparato con las manos limpias.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.



!NO MIRE DIRECTAMENTE A LA S LENTES. Puede dañarle la vista. Las personas propensas a tener ataques epilépticos deben tener en cuenta los efectos que este efecto de luces puede tener en ellos. Este aparato ha obtenido el certificado CE. Está prohibido hacer cambios en el aparato. ¡Invalidaría el certificado CE y su garantía!

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F

FRANCAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil Beamz. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE BRANCHEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise 220-240 V/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Pendant le fonctionnement, le boîtier est très chaud. Ne le touchez pas pendant le fonctionnement et juste après.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- Assurez l'appareil avec une élingue de sécurité s'il doit être monté au plafond. Utilisez un système de crochets. Assurez-vous que personne ne puisse se trouver sous l'appareil. Il doit être monté à 50 cm au moins de tout matériau inflammable et à un mètre au moins de toute surface pour garantir son bon refroidissement.
- Cet appareil contient des LEDs de grande intensité. Ne regardez pas directement les LEDs pour éviter tout troubles de la vision.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ayez toujours les mains propres pour utiliser l'appareil.
- Ne forcez pas les réglages.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240 V~50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.



Ne REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LA LENTILLE. Cela peut créer des troubles de la vision. Les personnes photosensibles et épileptiques doivent prendre en compte les effets que ce jeu de lumière peut causer.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE : Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.

FEATURES

- Fan cooled
- Function: Sound active or Auto mode select
- Adjustable Sound sensitivity and speed control

Specifications :

Power	20W
No. of LEDs	Red 32pcs / Green 16pcs / Blue 24pcs / White 44pcs
Power Supply	220~240Vac, 50Hz
Dimensions	320 x 260 x 180 mm
Weight	1.6 KG
Fuse	1A

CARACTERISTIQUES

- Refroidissement par ventilateur
- Fonctions : gestion par le son ou mode auto
- Sensibilité du son réglable, réglage de la vitesse

Caractéristiques techniques :

Puissance	20 W
Nbre de LEDs	Rouge x 32 / Vertes x 16 / Bleues x 24 / Blanches x 44
Alimentation	220~240 V~, 50 Hz
Dimensions	320 x 260 x 180 mm
Poids	1,6 kg
Fusible	1 A

Design and product specifications are subject to change without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

- Low Voltage (LVD) 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility (EMC) 2014/30/EU
- Restriction of Hazardous Substances (RoHS) 2011/65/EU



Les produits électriques ne doivent pas être jetés dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une déchetterie. Demandez conseil aux autorités locales ou à votre revendeur.

Données spécifiques. Les valeurs actuelles peuvent varier légèrement d'un appareil à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

Tronios BV Registrationsnummer : DE93980108 (ElektroG).

Lorsque l'appareil est définitivement retiré du service, ne le déposez pas dans la poubelle domestique, vous devez le déposer dans une usine de recyclage adaptée pour contribuer à son élimination non polluante.



Afgedankte artikelen !!

Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer.



www.beamzlighting.com

www.tronios.com

Copyright © 2021 by TRONIOS the Netherlands

www.beamzlighting.com